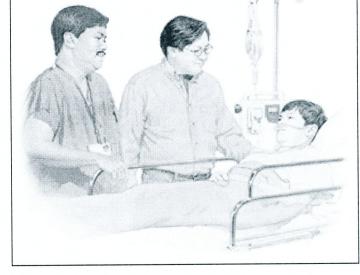
# **ORUSH**

When Your Child Has Anaphylaxis

## Si su hijo tiene anafilaxia

Ciertos alimentos, las picaduras de abeja y algunos medicamentos pueden provocar reacciones alérgicas en los niños que son sensibles a ellos. La anafilaxia es el tipo de reacción alérgica más grave, y puede presentarse entre unos minutos y una o dos horas después del contacto con un alergeno (sustancia que provoca alergia en las personas sensibles). La anafilaxia puede ocasionar la hinchazón de las vías respiratorias, dificultando la respiración; además, puede producir una caída repentina de la presión arterial, lo que implica que una menor cantidad de oxígeno llega al cerebro y otros órganos vitales de su hijo. La anafilaxia es una emergencia médica, y puede ser mortal si no se trata rápidamente.



Una vez que le traten la reacción anafiláctica, su hijo permanecerá hospitalizado durante unas horas o hasta el día siguiente para ser observado.

#### ¿Cuáles son las causas de la anafilaxia?

Los niños pueden reaccionar a muchas sustancias, aunque algunos de los alergenos más comunes son:

- Alimentos, especialmente los cacahuates (maní), los mariscos y las nueces de árboles (como las almendras, los anacardos y las nueces de Castilla)
- Las mordeduras y picaduras de insectos
- Ciertos medicamentos como los antibióticos
- El látex (un tipo de caucho)
- Las vacunas contra la alergia

## ¿Cuáles son los síntomas de la anafilaxia?

En una reacción alérgica, el sistema inmunológico confunde a una sustancia inofensiva con un invasor peligroso e inunda al cuerpo entero con poderosos compuestos químicos, los cuales pueden producir síntomas como:

- Comezón y urticaria (ronchas abultadas en la piel)
- Hinchazón de la boca o la cara
- Dificultad para respirar, tos, sibilancias (silbidos al respirar) y dificultad para tragar
- Aturdimiento, mareos o desmayos
- Náuseas, vómito o diarrea
- Dolor o cólicos estomacales
- Confusión, dificultad para articular palabras
- Ansiedad (sensación de que va a pasar algo malo)

#### Si su hijo tiene síntomas de anafilaxia, ¡actúe sin demora!

Si el médico le ha recetado epinefrina inyectable (como EpiPen), adminístrela de inmediato y luego llame al 911 o a un servicio de emergencias.

#### ¿Cómo se trata la anafilaxia?

#### En el hospital:

- Es probable que al niño le administren epinefrina (adrenalina) y antihistamínicos para tratar de frenar la reacción alérgica.
- El médico preguntará sobre posibles sustancias a las que el niño haya estado expuesto y si le ha ocurrido una reacción similar en el pasado. Es posible que le hagan también ciertas pruebas.
- Se observará a su hijo durante varias horas o hasta el día siguiente para garantizar que los síntomas no reaparezcan.
- Se remitirá a su hijo a su médico o un alergólogo (médico especializado en el tratamiento de alergias) para sus cuidados posteriores.

### Uso de la epinefrina inyectable

Para tratar ataques en el futuro, el médico recetará epinefrina inyectable. Esta epinefrina, que viene en una forma que usted y su hijo pueden usar, es una pluma con una aguja oculta que se libera mediante un resorte. A continuación se indica cómo usar un tipo de epinefrina inyectable llamada EpiPen (su médico o farmacéutico pueden darle información sobre otros tipos):

- Agarre la pluma por el centro, no por el extremo.
- Desprenda la tapa de seguridad.
- Coloque la punta de la pluma en cualquier lugar de la zona exterior del muslo de su hijo.
- Empuje la pluma para introducirla en el muslo. Espere hasta escuchar un clic, luego sosténgala en su posición durante 8 segundos para que se libere la epinefrina.
- Tan pronto termine de poner la inyección, llame al 911.
- Acueste a su hijo con las piernas elevadas o una almohada debajo de las rodillas hasta que aparezca el personal de asistencia.
- Enseñe a los niños mayores cómo y cuándo deben usar la pluma EpiPen ellos mismos.

#### Prevención de la anafilaxis

Para tratar de prevenir las reacciones alérgicas:

- En el caso de alergias alimentarias: Lea detenidamente las etiquetas de los alimentos; actúe con cautela en los restaurantes y explique la alergia de su hijo a sus maestros, las personas que lo cuidan y otros padres.
- En el caso de alergias a las picaduras de abejas o avispas: Haga que su hijo se ponga ropa de manga larga, pantalones largos y zapatos cuando esté al aire libre. Evite vestir a su hijo con estampados floridos o colores vivos. Los olores fuertes pueden atraer las abejas, por lo que debe evitar los perfumes, las colonias y los detergentes de ropa muy olorosos. Actúe con cuidado en los campos, jardines, zonas de *picnic* y las cercanías de botes de basura.
- Mencione al médico, dentista y farmacéutico de su hijo cualquier alergia que el niño tenga a los medicamentos. Tenga a mano una lista de medicamentos alternativos.

## Cómo proteger a su hijo durante una emergencia

Las siguientes precauciones pueden ayudar a garantizar la seguridad de su hijo durante una emergencia:

- Informe a las personas más importantes en la vida de su hijo sobre la alergia del niño. Por ejemplo, dígaselo a los adultos que pasan tiempo con el niño, tales como el personal de la guardería, los maestros y otros padres. Hágales saber las señales de alerta de una reacción alérgica y lo que deben hacer si se presenta, y enséñeles a usar la epinefrina inyectable.
- Prepare un plan de acción. Describa los cuidados que su hijo necesitará en caso de tener una reacción alérgica. Entregue una copia del plan a la enfermera del colegio, los empleados de los servicios alimentarios y las personas que cuidan a su hijo.
- Póngale una pulsera de alerta médica a su hijo en la que se explique su alergia a cualquier persona que venga a auxiliarlo. Podrá conseguir esta pulsera en la mayoría de las farmacias y a través de Internet.
- Tenga a mano más de una dosis de epinefrina inyectable. Conserve una dosis en el colegio o la guardería del niño y por lo menos una en un lugar seguro de su casa. Además, tenga una dosis más para que usted o su hijo la lleven siempre consigo. No olvide reemplazar anualmente cualquier dosis de epinefrina inyectable que no haya usado.

© 2000-2012 Krames StayWell, 780 Township Line Road, Yardley, PA 19067. Todos los derechos reservados. Esta información no pretende sustituir la atención médica profesional. Sólo su médico puede diagnosticar y tratar un problema de salud.